

WPN-I.261.49.2019.BB

## ZAPYTANIE OFERTOWE

Zamówienie o wartości poniżej kwoty określonej w art. 4 pkt. 8 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2018 r. poz. 1986, z późn. zm.). Postępowanie prowadzone jest zgodnie z Regulaminem udzielania zamówień publicznych w Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Warszawie.

### Zamawiający:

Regionalna Dyrekcja Ochrony Środowiska w Warszawie, ul. Sienkiewicza 3, 00-015 Warszawa.

### Przedmiot zamówienia:

Wykonanie ekspertyzy obejmującej analizę wpływu przeprowadzenia prac utrzymaniowych na rowach nr 129 i 139 wg ewidencji urządzeń melioracji szczegółowej w m. Podbiel, gm. Celestynów, na warunki i utrzymanie stanu zachowania (ochrony) siedliska przyrodniczego **7230 Górskie i nizinne torfowiska zasadowe o charakterze młak, turzycowisk i mechowisk** będącego przedmiotem ochrony obszaru Natura 2000 Ostoja Bagno Całowanie PLH140001. Ekspertyza winna m.in. uwzględniać analizę i ocenę warunków hydrogeologicznych terenu wskazanego w załączniku nr 1 do zapytania (uwilgotnienie gleby, kierunek spływu wód itp.) oraz przedstawienie propozycji ewentualnych działań zaradczych mających na celu przywrócenie i utrzymanie optymalnych warunków wilgotnościowych terenu (w tym np. budowa urządzenia wodnego z podaniem jego rodzaju, parametrów i lokalizacji).

### Szczegółowy opis zamówienia:

Zakres przedmiotu zamówienia obejmuje przeprowadzenie oględzin terenu oraz analizę dostępnych materiałów pozwalających na wykonanie ekspertyzy w zakresie wpływu przeprowadzenia prac utrzymaniowych na rowach nr 129 i 139 wg ewidencji urządzeń melioracji szczegółowej w m. Podbiel, gm. Celestynów, na warunki i utrzymanie stanu zachowania (ochrony) siedliska przyrodniczego 7230 Górskie i nizinne torfowiska zasadowe o charakterze młak, turzycowisk i mechowisk będącego przedmiotem ochrony obszaru Natura 2000 Ostoja Bagno Całowanie PLH140001. W ramach prac należy dokonać analizy i oceny warunków hydrogeologicznych terenu wskazanego w załączniku nr 1 do zapytania (uwilgotnienie gleby, kierunek spływu wód itp.) oraz przedstawić propozycję ewentualnych działań zaradczych mających na celu przywrócenie i utrzymanie optymalnych warunków wilgotnościowych terenu (w tym np. budowa urządzenia wodnego z podaniem jego rodzaju, parametrów i lokalizacji).

Biorąc powyższe pod uwagę, w ramach zamówienia należy wykonać w szczególności:

- a) Na podstawie posiadanej wiedzy merytorycznej, ogólnodostępnych danych, publikacji i serwisów internetowych (serwis Generalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska, PGW Wody Polskie, Geoportal, Bank Hydro), a także oględzin terenu ustalić warunki hydrogeologicznych terenu (uwilgotnienie gleby, kierunek spływu wód itp.) wskazanego w załączniku nr 1 do zapytania;
- b) Dokonać analizy wpływu przeprowadzenia prac utrzymaniowych na rowach nr 129 i 139 wg ewidencji urządzeń melioracji szczegółowej w m. Podbiel, gm. Celestynów, na warunki i utrzymanie stanu zachowania (ochrony) siedliska przyrodniczego 7230 Górskie i nizinne torfowiska zasadowe o charakterze młak, turzycowisk i mechowisk będącego przedmiotem ochrony obszaru Natura 2000 Ostoja Bagno Całowanie PLH140001;
- c) W oparciu o wyniki analizy pkt. a) i b) ustalić konieczność wykonania i przedstawić propozycję ewentualnych działań naprawczych mających na celu przywrócenie i utrzymanie optymalnych,

możliwych do osiągnięcia warunków wilgotnościowych omawianego terenu, w kontekście ochrony ww. siedliska przyrodniczego (w tym np. budowa urządzenia wodnego).

- d) W przypadku propozycji budowy urządzeń wodnych należy wskazać ich rodzaj, parametry i lokalizację.

#### **Wymagane warunki realizacji zamówienia:**

1. Termin realizacji zamówienia: do 15 listopada 2019 r.
2. Ekspertyza winna obejmować szczegółowe informacje o przeprowadzonych pracach, wykorzystanych w tym celu materiałach (dane literaturowe) oraz przedstawiać analizę wpływu przeprowadzenia prac utrzymaniowych na rowach nr 129 i 139 wg ewidencji urządzeń melioracji szczegółowej w m. Podbiel, gm. Celestynów, na warunki i utrzymanie stanu zachowania (ochrony) siedliska przyrodniczego 7230 Górskie i nizinne torfowiska zasadowe o charakterze młak, turzycowisk i mechowisk będącego przedmiotem ochrony obszaru Natura 2000 Ostoja Bagno Całowanie PLH140001 wraz z propozycją działań naprawczych.
3. Opracowanie o którym mowa w pkt. 2) wymaganych warunków realizacji zamówienia, winno obejmować część tekstową (w tym ewentualne zestawienia tabelaryczne) oraz graficzną (w tym załączniki mapowe, dokumentacja fotograficzna w formacie JPG lub PDF oraz w przypadku działań naprawczych cyfrowe warstwy wektorowe wykorzystywane w systemach informacji przestrzennej GIS).
4. Cyfrowe warstwy wektorowych winny mają spełniać następujące wymagania:
  - układ współrzędnych PL-1992 (EPSG: 2180), o którym mowa w rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia 15 października 2012r. w sprawie państwowego systemu odniesień przestrzennych (Dz.U. 2012, poz. 1247);
  - format pliku, w którym Wykonawca przekaże Zleceniodawcy dane to obligatoryjnie format ESRI shapefile (\*.shp);
  - propozycję działań naprawczych w postaci urządzeń wodnych należy przedstawić w postaci warstwy punktowej;
5. Efektem końcowym zamówienia powinno być sporządzenie ekspertyzy w 2 egz., w wersji papierowej, jak i na nośniku cyfrowym. Opracowanie to winno zawierać:
  - a) opis terenu objętego badaniami;
  - b) autora lub autorów opracowania;
  - c) zakres i terminy wykonania prac terenowych i studyjnych;
  - d) wyniki prac, w tym zestawienia tabelaryczne (ewentualnie) oraz mapy zawierające:
    - analizę i ocenę warunków hydrogeologicznych terenu będącego przedmiotem zamówienia;
    - analizę i ocenę wpływu przeprowadzenia prac utrzymaniowych na rowach nr 129 i 139 wg ewidencji urządzeń melioracji szczegółowej w m. Podbiel, gm. Celestynów, na warunki i utrzymanie stanu zachowania (ochrony) siedliska przyrodniczego 7230 Górskie i nizinne torfowiska zasadowe o charakterze młak, turzycowisk i mechowisk będącego przedmiotem ochrony obszaru Natura 2000 Ostoja Bagno Całowanie PLH140001,
    - analizę i ocenę zasadności wykonania działań naprawczych oraz przedstawienie ich propozycji (wraz z uzasadnieniem);
  - e) mapy topograficzne w skali 1:10 000 (arkusze formatu A4 lub złożone formatu A3), w wersji papierowej oraz na nośniku cyfrowym, wraz z legendą;
  - f) cyfrowe warstwy wektorowe wykorzystywane w systemach informacji przestrzennej (GIS), obrazujące wyniki prac, jeśli wyniki analizy wskażą na zasadność przeprowadzenia działań naprawczych

#### **Dane na nośniku CD/DVD.**

Wykonawca dostarczy Zamawiającemu w wersji elektronicznej dwa nośniki CD/DVD zawierające m.in.:

- a) Ekspertyzę w formacie „pdf” i „doc”.



- b) Zestawienia tabelaryczne (jeśli ma zastosowanie) użyte w ekspertyzie.
- c) Mapy tematyczne w formacie jpg.
- d) Cyfrowe warstwy wektorowe.
- e) Dokumentację fotograficzną.

#### **Pierwszy odbiór pracy.**

Zamawiający wymaga aby Wykonawca przy pierwszym odbiorze prac przekazał przedmiot zamówienia jedynie na nośniku elektronicznym.

#### **Przyjęte kryteria oceny ofert:**

Kryterium oceny ofert jest najniższa cena – waga 100%.

#### **Warunki udziału w postępowaniu:**

Wykonawca musi wykazać, że wykonał w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie co najmniej jedną usługę o wartości nie mniejszej niż 10 000,00 zł netto, obejmującą swoim zakresem sporządzenie dokumentacji hydrogeologicznych w zakresie zbliżonym do przedmiotu zamówienia.

Zamawiający uzna warunek za spełniony, jeśli Wykonawca załączy przynajmniej jeden dokument potwierdzający posiadanie wymaganego doświadczenia w postaci referencji lub protokołu odbioru bez zastrzeżeń. W przypadku gdy Wykonawca świadczył już Zamawiającemu usługi tego rodzaju nie ma obowiązku przedkładania ww. dowodów.

#### **Termin i sposób składania ofert:**

Termin składania ofert upływa w dniu 25 września 2019 r. o godzinie 16:00.

Oferty z podaniem ceny netto i brutto, można przesłać na adres poczty elektronicznej: [bozena.bednarczyk.warszawa@rdos.gov.pl](mailto:bozena.bednarczyk.warszawa@rdos.gov.pl) lub złożyć w Kancelarii Urzędu.

#### **Osoba upoważniona do kontaktów z oferentami:**

Główny specjalista Bożena Bednarczyk tel. 22 556 56 70

Główny specjalista Wojciech Hołownia tel. 22 556 56 51 (zakres merytoryczny)

#### **Warunki postępowania:**

Zamawiający zastrzega sobie prawo do zmiany warunków postępowania oraz odwołania niniejszego postępowania bez podania przyczyny.

W przypadku skorzystania przez Zamawiającego z powyższych uprawnień wykonawcom nie przysługuje żadne roszczenie z tytułu udziału w postępowaniu.

Zamawiający zastrzega sobie prawo do żądania szczegółowych informacji i wyjaśnień od wykonawców na każdym etapie postępowania.

Zamawiający informuje, że z uwagi na finansowanie zamówienia ze środków publicznych wszelkie informacje przekazane przez Wykonawców są jawne. Nie ujawnia się jedynie informacji stanowiących tajemnicę przedsiębiorstwa w rozumieniu przepisów o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji, jeżeli Wykonawca, nie później niż w terminie składania ofert zastrzegł, że nie mogą być one udostępniane oraz wykazał dlaczego zastrzeżone informacje stanowią tajemnicę prawnie chronioną.

Regionalna Dyrekcja Ochrony Środowiska w Warszawie wdrożyła system zarządzania środowiskowego zgodny z wymogami rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1221/2009 z dnia 25 listopada 2009 r. w sprawie dobrowolnego udziału organizacji w systemie ekozarządzania i audytu we Wspólnocie (EMAS) oraz uzyskała wpis do rejestru EMAS. W związku z powyższym od Wykonawcy oczekujemy zapoznania z Polityką Środowiskową naszego urzędu dostępną na serwisie internetowym Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Warszawie, a w trakcie realizacji umów respektowanie obowiązujących przepisów służących ochronie środowiska.

#### **Klauzula informacyjna:**

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i ust. 2 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1, zwanego dalej „RODO”) informuję, że:

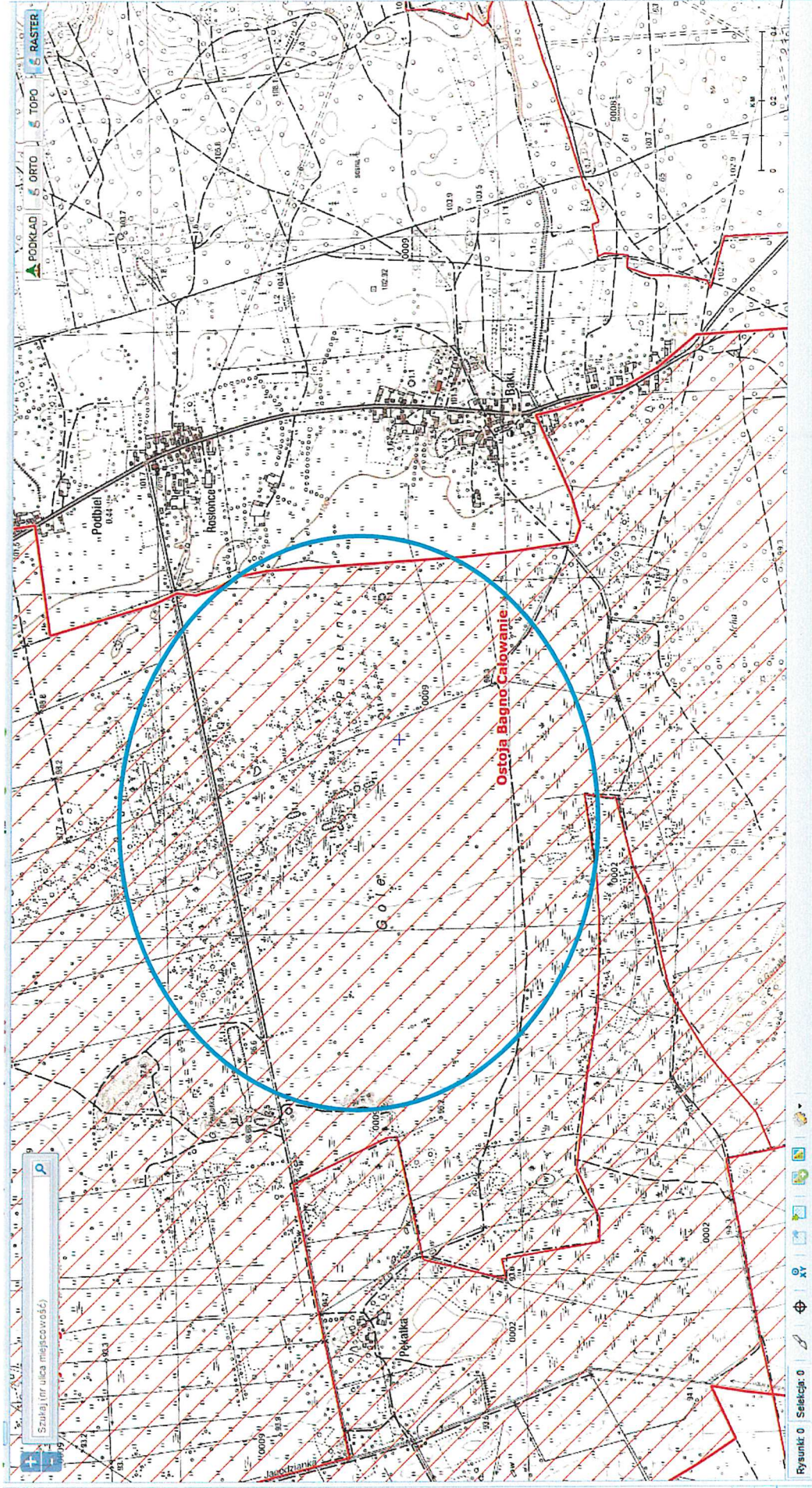
- 1) Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska w Warszawie. Z Administratorem można kontaktować się za pomocą poczty tradycyjnej na adres ul. H. Sienkiewicza 3, 00-015 Warszawa, za pośrednictwem faxu pod numerem (22) 556-56 02, lub za pośrednictwem poczty elektronicznej: [warszawa@rdos.gov.pl](mailto:warszawa@rdos.gov.pl)
- 2) Kontakt z inspektorem ochrony danych w Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Warszawie następuje za pomocą adresu e-mail: [abi.warszawa@rdos.gov.pl](mailto:abi.warszawa@rdos.gov.pl)
- 3) Pani/Pana dane osobowe są przetwarzane w celu realizacji obowiązków wynikających z przepisów prawa, na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO, tj. w oparciu o niezbędność do wypełnienia obowiązku prawnego ciążącego na Administratorze.
- 4) Pani/Pana dane osobowe mogą być udostępniane przez Regionalną Dyrekcję Ochrony Środowiska w Warszawie innym odbiorcom:
  - na podstawie przepisów prawa powszechnie obowiązującego,
  - z uwagi na obowiązek prawny ciążący na Administratorze,
  - o ile przetwarzanie jest niezbędne do wykonania zadania realizowanego w interesie publicznym,
  - w ramach sprawowania władzy publicznej powierzonej Administratorowi;
- 5) Pani/Pana dane osobowe nie będą przekazywane do państwa trzeciego/organizacji międzynarodowej.
- 6) Podane przez Panią/Pana dane osobowe będą przechowywane przez okres przez okres niezbędny do realizacji celu przetwarzania, w tym również obowiązku archiwizacyjnego wynikającego z przepisów prawa lub przez okres niezbędny do ustalenia, dochodzenia lub obrony roszczeń.
- 7) Posiada Pani/Pan prawo dostępu do treści swoich danych oraz prawo ich sprostowania, usunięcia, ograniczenia przetwarzania, prawo do przenoszenia danych, prawo wniesienia sprzeciwu;
- 8) Ma Pani/Pan prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, iż przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy RODO;
- 9) Podanie przez Panią/Pana danych osobowych jest wymogiem prawnym. Jest Pani/Pan zobowiązana do ich podania, a konsekwencją niepodania danych osobowych będzie brak możliwości procedowania w sprawie;
- 10) Dane udostępnione przez Panią/Pana nie będą podlegały profilowaniu. Pani/Pana dane nie będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany w tym również w formie profilowania.

z up. REGIONALNEGO DYREKTORA  
OCHRONY ŚRODOWISKA  
W WARSZAWIE

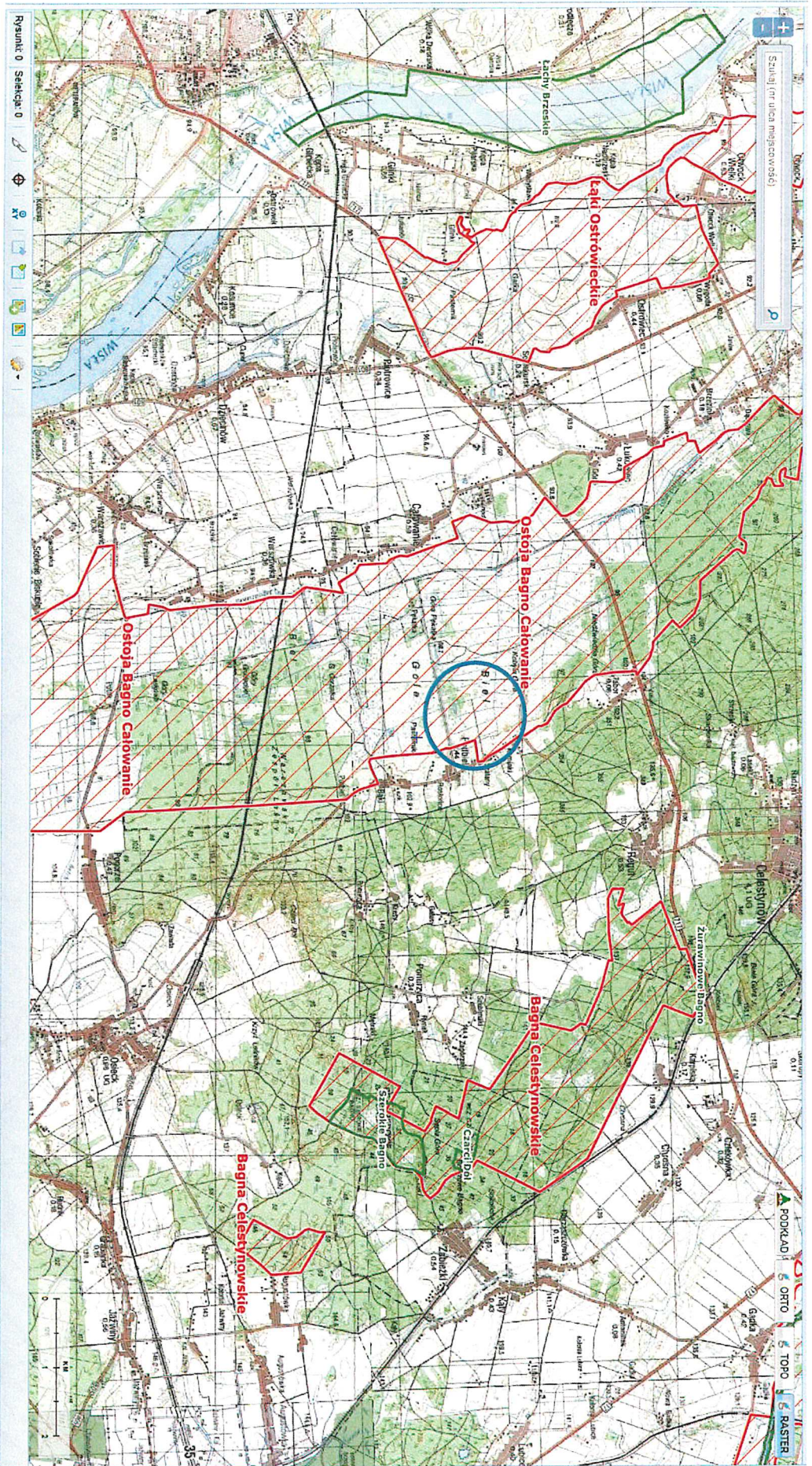
*Beata Zajączkowska*  
Naczelnik Wydziału  
Ochrony Przyrody i Obszarów Natura 2000



Załącznik 1 do zapytania ofertowego









**UMOWA RDOŚ/        /2019**  
**zwana dalej „Umową”**

zawarta w dniu        **2019 r.** w Warszawie, pomiędzy:

**Skarbem Państwa**, w imieniu którego działa **Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska w Warszawie**, z siedzibą w Warszawie (00-015), przy ul. Henryka Sienkiewicza 3,

reprezentowany przez:

Pana Arkadiusza Malca – pełniącego obowiązki Zastępcy Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Warszawie, działającego na podstawie pełnomocnictwa z dnia 13 marca 2019 r., znak: ZRP.011.16.2019,

zwanym w dalszej treści Umowy „**Zamawiającym**”,

a

.....  
zwanym w dalszej części Umowy „**Wykonawcą**”,

zwane dalej łącznie „**Stronami**”,

Do niniejszej Umowy na podstawie art. 4 pkt 8 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2018 r. poz. 1986) nie stosuje się przepisów tej ustawy.

**§ 1**

Przedmiotem Umowy jest wykonanie ekspertyzy obejmującej analizę wpływu przeprowadzenia prac utrzymaniowych na rowach nr 129 i 139 wg ewidencji urządzeń melioracji szczełowej w m. Podbiel, gm. Celestynów, na warunki i utrzymanie stanu zachowania (ochrony) siedliska przyrodniczego 7230 Górskie i nizinne torfowiska zasadowe o charakterze młak, turzycowisk i mechowisk będącego przedmiotem ochrony obszaru Natura 2000 Ostoja Bagno Całowanie PLH140001 zgodnie z treścią zapytania ofertowego stanowiącego załącznik nr 1 do Umowy.

**§ 2**

**Termin realizacji Umowy**

Usługa będąca przedmiotem Umowy zostanie wykonana w terminie do dnia 15 listopada 2019 r.

**§ 3**

**Wynagrodzenie**

1. Należność za wykonaną należycie usługę stanowiącą przedmiot Umowy ustala się na kwotę brutto ..... **zł** (*słownie zł: .....*), w tym wynagrodzenie za przeniesienia autorskich praw majątkowych na zasadach wskazanych w § 4.
2. W przypadku gdy Wykonawca będzie osobą fizyczną, a ze złożonego przez niego oświadczenia do celów ubezpieczeniowych wynikać będzie obowiązek odprowadzenia składek na ubezpieczenia społeczne – wynagrodzenie, o którym mowa w ust. 1 będzie pomniejszone o składki, do których zobowiązany jest płatnik (Zamawiający) i stanowić będzie tzw. „brutto brutto”.
3. Rozliczenie Umowy nastąpi po należyтым wykonaniu usługi potwierdzonej protokołem odbioru bez zastrzeżeń ze strony Zamawiającego, na podstawie faktury wystawionej przez Wykonawcę. Podstawą do wystawienia faktury jest podpisany przez obie Strony protokół odbioru. W przypadku, kiedy Zamawiający podczas odbioru stwierdzi niewłaściwe wykonanie przedmiotu Umowy, Wykonawca zobowiązany będzie do jego poprawienia w ciągu maksymalnie 7 dni kalendarzowych od dnia przekazania uwag Zamawiającego.
4. Wykonawca wskaże w protokole odbioru liczbę godzin wykonywania usługi.
5. Wzór protokołu odbioru stanowi załącznik nr 2 do Umowy.
6. W przypadku zgłoszenia uwag do wykonania Umowy, Wykonawca wprowadzi zgłoszone przez Zamawiającego uwagi i ponownie przedstawi Zamawiającemu do akceptacji wykonanie

przedmiotu Umowy, nie później niż w terminie 2 dni roboczych od dnia otrzymania uwag od Zamawiającego.

7. Po uwzględnieniu uwag Zamawiającego Wykonawca zgłasza ponownie prace do odbioru.
8. W przypadku zgłoszenia przez Zamawiającego dalszych uwag do wykonania przedmiotu Umowy, postanowienia ust. 6-7 stosuje się odpowiednio.
9. W przypadku gdy uwagi zostaną uwzględnione, uznaje się, że Wykonawca wykonał prace w pierwotnym terminie, a Zamawiający odbiera prace bez uwag.
10. W przypadku gdy Wykonawca będzie uchylał się od podpisania protokołu odbioru bez uzasadnionych powodów, Zamawiający jest uprawniony do jednostronnego dokonania odbioru.
11. Do udziału w odbiorze prac upoważnionych jest dwóch pracowników Wydziału Ochrony Przyrody i Obszarów Natura 2000 wyznaczonych przez Naczelnika Wydziału Ochrony Przyrody i Obszarów Natura 2000 Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Warszawie lub osobę go zastępującą.
12. Do nadzoru nad wykonywaniem Umowy ze strony Zamawiającego upoważniony jest Regionalny Konserwator Przyrody.
13. Należność zostanie przekazana na rachunek bankowy Wykonawcy wskazany na rachunku w terminie 21 dni od daty jej doręczenia.
14. W przypadku faktury wystawionej niezgodnie z obowiązującymi przepisami lub postanowieniami Umowy, jego zapłata zostanie wstrzymana do czasu otrzymania przez Zamawiającego prawidłowo wystawionej faktury, tym samym termin płatności zostanie przesunięty odpowiednio. Z tego tytułu Wykonawcy nie przysługują roszczenia z tytułu niedotrzymania terminu płatności.
15. Za dzień zapłaty uznaje się dzień obciążenia rachunku Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Warszawie.
16. Dane do wystawienia faktury: **Regionalna Dyrekcja Ochrony Środowiska w Warszawie, 00-015 Warszawa, ul. Sienkiewicza 3, NIP 525-24-38-388.**
17. Zamawiający nie udziela zaliczek.

#### §4

##### **Autorskie prawa majątkowe**

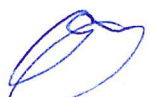
1. Wykonawca oświadcza, że ekspertyza wykonana przez Wykonawcę w ramach realizacji przedmiotu Umowy (zwana dalej „Utworem”), stanowić będą utwór w rozumieniu ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (Dz. U. z 2019 r. poz. 1231).
2. Wykonawca przenosi na Zamawiającego, na zasadzie wyłączności, autorskie prawa majątkowe i prawa pokrewne do Utworu powstałego w wyniku realizacji przedmiotu Umowy na polach eksploatacji niezbędnych do realizacji Umowy wraz z wyłącznym prawem do zezwalania na wykonywanie autorskich praw zależnych. Wykonawca przenosi na Zamawiającego własność nośników, na którym Utwór utrwalono.
3. Wykonawca oświadcza i gwarantuje, że przysługują mu wyłączne i nieograniczone autorskie prawa majątkowe do Utworu i że Utwór jest wolny od jakichkolwiek wad prawnych lub roszczeń osób trzecich, a korzystanie z nich przez Zamawiającego lub inne osoby zgodnie z Umową nie będzie naruszać praw własności intelektualnej, ani żadnych innych praw osób trzecich, w tym praw autorskich, patentów i dóbr osobistych.
4. Jeżeli Zamawiający poinformuje Wykonawcę o jakichkolwiek roszczeniach osób trzecich zgłaszanych wobec Zamawiającego w związku z Utworem, w tym zarzucających naruszenie praw własności intelektualnej, Wykonawca podejmie wszelkie działania mające na celu zażegnanie sporu i poniesie w związku z tym wszelkie koszty, w tym koszty zastępstwa procesowego od chwili zgłoszenia roszczenia oraz koszty odszkodowań, w szczególności, w





razie wytoczenia przeciwko Zamawiającemu powództwa z tytułu naruszenia praw własności intelektualnej, Wykonawca wstąpi do postępowania w charakterze strony pozwanej, a w razie braku takiej możliwości wystąpi z interwencją uboczną po stronie Zamawiającego.

5. Ponadto, jeżeli używanie Utworu stanie się przedmiotem jakiegokolwiek powództwa Strony lub osoby trzeciej o naruszenie praw własności intelektualnej, jak wymieniono powyżej, Wykonawca może na swój własny koszt wybrać jedno z rozwiązań:
  - 1) uzyskać od Zamawiającego autorskie prawa majątkowe do Utworu,
  - 2) zmodyfikować Utwór tak, żeby był zgodny z Umową, ale wolny od jakichkolwiek wad lub roszczeń osób trzecich.
6. Strony potwierdzają, że żadne z powyższych postanowień nie wyłącza:
  - 1) możliwości dochodzenia przez Zamawiającego odszkodowania na zasadach ogólnych Kodeksu cywilnego lub wykonania uprawnień przez Zamawiającego wynikających z innych ustaw;
  - 2) dochodzenia odpowiedzialności z innych tytułów określonych w Umowie, w szczególności z tytułu kar umownych.
7. Przeniesienie majątkowych praw autorskich do Utworu do nieograniczonego w czasie korzystania i rozporządzania Utworem następuje na poniższych polach eksploatacji:
  - 1) trwałe lub czasowe utrwalanie lub zwielokrotnianie w całości lub w części, jakimikolwiek środkami i w jakiegokolwiek formie, niezależnie od formatu, systemu lub standardu, w tym techniką drukarską, techniką zapisu magnetycznego techniką cyfrową lub przez wprowadzanie do pamięci komputera oraz trwałe lub czasowe utrwalanie lub zwielokrotnianie takich zapisów, włączając w to sporządzanie kopii oraz dowolne korzystanie i rozporządzanie tymi kopiami;
  - 2) wprowadzanie do obrotu, użyczenie lub najem oryginału albo egzemplarzy;
  - 3) obrót oryginałem albo egzemplarzami, na których utrwalony został Utwór;
  - 4) tworzenie nowych wersji i aktualizacji Utworu;
  - 5) publiczne rozpowszechnianie, w szczególności wyświetlanie, publiczne odtwarzanie, nadawanie i reemitowanie w dowolnym systemie lub standardzie, a także publiczne udostępnianie dzieła w ten sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i czasie przez siebie wybranym, w szczególności elektroniczne udostępnianie na żądanie;
  - 6) rozpowszechnianie w sieci Internet oraz w sieciach zamkniętych;
  - 7) rozpowszechnianie w formie druku, zapisu cyfrowego, przekazu multimedialnego;
  - 8) nadawanie za pomocą fonii lub wizji, w sposób bezprzewodowy (drogą naziemną i satelitarną) lub w sposób przewodowy, w dowolnym systemie i standardzie, w tym także przez sieci kablowe i platformy cyfrowe;
  - 9) wykorzystywanie Utworu lub jego dowolnych części do prezentacji;
  - 10) prawo do określania nazw Utworu, pod którymi będzie on wykorzystywany lub rozpowszechniany, w tym nazw handlowych, włączając w to prawo do zarejestrowania na swoją rzecz znaków towarowych, którymi oznaczony będzie Utwór lub znaków towarowych wykorzystywanych w Utworze;
  - 11) prawo do wykorzystania Utworu do celów marketingowych lub promocji, w tym reklamy, sponsoringu, promocji sprzedaży, a także do oznaczania lub identyfikacji produktów i usług oraz innych przejawów działalności, przedmiotów jego własności, a także dla celów edukacyjnych i szkoleniowych;
  - 12) prawo do rozporządzania opracowaniami Utworu oraz prawo udostępniania ich do korzystania, w tym udzielania licencji na rzecz osób trzecich, na wszystkich polach eksploatacji, o których mowa powyżej.
8. Przeniesienie autorskich praw majątkowych do Utworu obejmuje również prawo do korzystania, pobierania pożytków i rozporządzania wszelkimi opracowaniami Utworu wykonanymi przez Zamawiającego lub za zgodą Zamawiającego, bez konieczności uzyskiwania zgody Wykonawcy.



9. Przeniesienie autorskich praw majątkowych nastąpi w ramach wynagrodzenia, o którym mowa w § 3 ust. 1 Umowy.
10. Skutek rozporządzający przeniesienia autorskich praw majątkowych nastąpi bezwarunkowo z chwilą podpisania Protokołu Odbioru przez Strony, w tym bez uwag i zastrzeżeń ze strony Zamawiającego. Podpisanie Protokołu Odbioru nie wyłącza uprawnienia Zamawiającego do żądania dokonania poprawek lub zmian Utworu, bądź żądania dostarczenia nowej wersji Utworu, w przypadku gdy Utwór posiada wady fizyczne lub prawne, w szczególności nie odpowiada wymogom ustalonym przez Strony.
11. W przypadku zaistnienia po stronie Zamawiającego potrzeby nabycia praw do Utworu na innych polach eksploatacji, niż określone w ust. 7, Zamawiający zgłosi taką potrzebę Wykonawcy i Strony w terminie 14 dni od dnia zgłoszenia potrzeby zawrą umowę przenoszącą majątkowe prawa autorskie do Utworu na tych polach eksploatacji na rzecz Zamawiającego – na warunkach zgodnych z niniejszą Umową, w ramach wynagrodzenia określonego w § 3 ust. 1 Umowy.
12. Jeżeli Utwór ma wady prawne lub zdarzenia, o których mowa w ust. 4, uniemożliwiają korzystanie z Utworu i przysługujących Zamawiającemu praw, Wykonawca zobowiązany jest do dostarczenia w wyznaczonym przez Zamawiającego terminie innej wersji Utworu, wolnej od wad, spełniającej wymagania określone w Umowie oraz naprawienia szkód powstałych z tego tytułu po stronie Zamawiającego. Zamawiający jest uprawniony do odstąpienia od Umowy w terminie 7 dni, co nie wyłącza obowiązku zapłaty przez Wykonawcę odszkodowania, o którym mowa w zdaniu poprzednim.
13. Wykonawca zobowiązuje się, iż nie będzie wykonywał przysługujących mu praw osobistych w sposób ograniczający Zamawiającego w wykonywaniu praw do Utworu, w szczególności Wykonawca upoważnia Zamawiającego do decydowania o publikacji Utworu i zachowaniu jego integralności.
14. Wykonawca zobowiązuje się do nierejestrowania jako znaków towarowych, w imieniu własnym lub na rzecz innych podmiotów, utworów graficznych lub słownych stanowiących elementy Utworu.
15. Zamawiający ma prawo do przeniesienia uprawnień i obowiązków wynikających z niniejszej umowy na osoby lub podmioty trzecie.

## § 5

### Kary umowne

1. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną za:
  - 1) nieterminowe wykonanie przedmiotu Umowy (w wykonaniu którejkolwiek czynności leżącej po stronie Wykonawcy), w terminie ustalonym przez Strony w wysokości 0,5% całkowitego wynagrodzenia umownego brutto, o którym mowa w § 3 ust. 1, naliczanej za każdy rozpoczęty dzień opóźnienia;
  - 2) niewykonanie lub nienależyte wykonanie przedmiotu Umowy, w wysokości 20% wartości całkowitego wynagrodzenia umownego brutto, o którym mowa w § 3 ust. 1;
  - 3) rozwiązanie przez Zamawiającego Umowy ze skutkiem natychmiastowym z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy, w wysokości 10% wartości całkowitego wynagrodzenia umownego brutto, o którym mowa w § 3 ust. 1 Umowy;
  - 4) nieuwzględnienie poprawek Zamawiającego zgłoszonych w trakcie procedury odbioru - 1% całkowitego wynagrodzenia umownego brutto określonego w § 3 ust. 1 Umowy za każdy przypadek.
2. Zastrzeżona kara umowna nie wyłącza możliwości dochodzenia na zasadach ogólnych odszkodowania przewyższającego karę umowną.
3. Kary umowne są wymagalne z chwilą zaistnienia podstaw do ich naliczenia, bez potrzeby odrębnego wezwania do zapłaty.





4. Całkowita wartość kar umownych nie może przekroczyć 30 % wynagrodzenia wskazanego w § 5 ust. 1 Umowy.
5. Kary umowne są płatne poprzez potrącenie z wynagrodzenia Wykonawcy lub w przypadku braku takiej możliwości w terminie 14 dni od daty otrzymania wezwania – wedle wyboru Zamawiającego.
6. Wykonawca wyraża zgodę na potrącenie wymagalnych kar umownych z przysługującego mu wynagrodzenia.
7. Kary umowne podlegają sumowaniu, co oznacza, że naliczenie kary umownej z jednego tytułu nie wyłącza możliwości naliczenia kary umownej z innego tytułu, jeżeli istnieją ku temu podstawy.
8. Kary umowne będą naliczane oddzielnie za każdy przypadek naruszenia warunków realizacji Umowy.

## § 6

1. Wykonawca wykona przedmiot Umowy z należytą starannością, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa, biorąc pod uwagę politykę środowiskową Zamawiającego dostępną na serwisie internetowym Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Warszawie.
2. Wykonawca nie spowoduje w związku z wykonywaniem usługi, o której mowa w niniejszej Umowie, naruszenia jakichkolwiek praw osób trzecich.

## § 7

### Rozwiązanie Umowy ze skutkiem natychmiastowym

1. Zamawiający może rozwiązać Umowę ze skutkiem natychmiastowym w przypadku:
  - 1) dwukrotnego pisemnego wezwania Wykonawcy przez Zamawiającego do poprawienia jakości świadczenia usługi, nadal wykonuje ją w sposób nienależyty;
  - 2) wykonywania przedmiotu Umowy przez osoby nieposiadające do tego kwalifikacji;
  - 3) innych rażących uchybień ze strony Wykonawcy dotyczących wykonywania Umowy;
  - 4) zostanie wszczęte wobec Wykonawcy postępowanie egzekucyjne;
  - 5) Wykonawca opóźnia się z rozpoczęciem lub ukończeniem prac tak dalece, że nie jest prawdopodobne, żeby zdołał je ukończyć w czasie wyznaczonym;
  - 6) gdy wystąpi istotna zmiana okoliczności powodująca, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili jej zawarcia;
  - 7) gdy podmiot nadzorujący działania Zamawiającego podjął decyzje wpływające bezpośrednio na realizację umowy;
  - 8) wysokość kar umownych, przekroczy 30 % wartości wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 3 ust. 1;
  - 9) w przypadku powzięcia informacji o zaistniałych okolicznościach uniemożliwiających z winy Wykonawcy wykonywanie przedmiotu Umowy;
  - 10) jeżeli wyjdzie na jaw, że w toku postępowania o udzielenie zamówienia, którego dotyczy niniejsza Umowa, Wykonawca złożył oświadczenie niezgodne z prawdą.
2. Oświadczenie woli o rozwiązaniu umowy ze skutkiem natychmiastowym wymaga formy pisemnej pod rygorem nieważności.
3. Rozwiązanie przez Zamawiającego umowy ze skutkiem natychmiastowym nie zwalnia Wykonawcy od obowiązku zapłaty kar umownych zastrzeżonych w umowie.
4. Zamawiający rozwiązując Umowę ze skutkiem natychmiastowym będzie zobowiązany jedynie do odbioru należycie wykonanych prac oraz zapłaty wynagrodzenia za ich wykonanie.

## § 8

1. W sprawach nieuregulowanych niniejszą Umową mają zastosowanie odpowiednie przepisy Kodeksu Cywilnego.
2. Ewentualne spory mogące powstać na tle niniejszej Umowy, strony kierować mogą do Sądu właściwego dla siedziby Zamawiającego.



§ 9

Wszelkie zmiany niniejszej Umowy wymagają zachowania formy pisemnej pod rygorem nieważności.


§ 10

Umowa niniejsza została sporządzona w czterech jednobrzmiących egzemplarzach, jeden dla Wykonawcy, trzy dla Zamawiającego.

.....  
Wykonawca

.....  
Zamawiający

  
RADCA PRAWNY  
18.09.19r  
dr Marek Geszprych

  
NACZELNIK WYDZIAŁU  
OCHRONY PRZYRODY I OBSZARÓW  
NATURA 2000

Beata Pawliczewska

  
GŁÓWNY SPECJALISTA

Bożena Bednarczyk

19 WRZ. 2019



Załącznik nr 2 do umowy nr RDOŚ/ /2019

z dnia września 2019 r.

....., dnia ..... r.

**PROTOKÓŁ ODBIORU nr...**  
**do umowy nr RDOŚ/...../2019 z dnia września 2019 r.**

I. W dniu .....r. w Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Warszawie dokonano odbioru / ponownego odbioru\* następujących prac:  
.....  
.....

Przedstawiciele RDOŚ wyznaczeni do nadzoru i odbioru przedmiotu zamówienia potwierdzają, że Wykonawca (.....) zrealizował przedmiot umowy w miesiącu .....

II. Opis zakresu wykonanych prac i przekazanych materiałów obejmujących przedmiot umowy:  
.....  
.....  
Przedstawiciel RDOŚ dokonał w dniu/dniach ..... oceny zrealizowanych zadań/przedmiotu umowy pod względem poprawności i kompletności.

III. Przedstawiciel RDOŚ oświadcza, że przedmiot umowy został wykonany zgodnie z postanowieniami i nie wnosi żadnych uwag.\* Niniejszy protokół jest podstawą do wystawienia rachunku za wykonane czynności.\*

*lub:*

Przedstawiciel RDOŚ oświadcza, że stwierdził braki i uchybienia w przekazanym przedmiocie umowy. Wykaz braków i uchybień został wymieniony w załączniku nr 1 do protokołu. Wyznacza się Wykonawcy dodatkowy termin (*np. 14 dni od otrzymania protokołu odbioru prac z usterkami*) na usunięcie wskazanych w protokole odbioru braków i uchybień. W przypadku stwierdzenia kolejnych braków i uchybień Zamawiający ma prawo odstąpić od umowy.\*

Podpis Przedstawicieli RDOŚ

.....  
(data i podpis) (data i podpis)

Na tym odbiór zakończono.

Protokół został sporządzony w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach po jednym dla Wykonawcy i Zamawiającego.

Wykonawca oświadcza, że w okresie od..... do..... zrealizował przedmiot umowy w wymiarze ..... godzin.

Podpis Wykonawcy:

.....  
(data i podpis)

\* *niepotrzebne skreślić*

